

DE AT CH **Airlounge**

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Tragkraft maximal 200 kg

● **Sicherheitshinweise**

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

- **ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten!
- Das Produkt ist kein Spielzeug!
Lassen Sie Ihr Kind bzw. Ihr Haustier während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt! Es könnte hineinkriechen und ersticken!

- Nicht für den Gebrauch im Wasser geeignet!
- Vorsicht in der Nähe von brennenden Zigaretten, offenen Flammen und übermäßiger Hitze!

● **Befüllen (Abbildungen 1 -5)**

Das Produkt ist als mobile Sitz- und Liegegelegenheit für Draußen und im Freizeitbereich vorgesehen, z.B. beim Camping, am Strand oder auf Festivals. Zum Lieferumfang des Produkts gehört eine Tragetasche und diese Anleitung.

- 1) Breiten Sie das Produkt so aus, dass Sie es mit beiden Händen an der Öffnung gut festhalten können. Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig ausgerollt ist.
- 2) Ziehen Sie das Produkt waagrecht in schnellen Bewegungen 6-7 x durch die Luft, so dass Luft hinein strömen kann.
- 3) Schließen Sie die Öffnung sofort nach diesem Vorgang, so dass keine Luft mehr heraus strömen kann.
- 4) Wenn ausreichend Luft im Produkt ist, rollen Sie es an der Seite mit der Öffnung mindestens 4 x zusammen bis keine Luft mehr entweichen kann.
- 5) Verschließen Sie die Luftkammer, indem Sie den Klickverschluss zusammenführen und einrasten lassen.

● Einpacken (Abbildungen 6-9)

- 6) Öffnen Sie den Klickverschluss, indem Sie zuerst den Sicherheitsclip herunterdrücken (1.), dann den Klickverschluss drücken (2.) und diesen auseinander ziehen. Entrollen Sie die Öffnung. Die Luft entweicht von selbst.
- 7) Breiten Sie das Produkt auf dem Boden aus und rollen es möglichst zur Öffnung hin zusammen. So kann die verbliebene Luft am besten vollständig entweichen.
- 8) Knicken Sie das zusammengerollte Produkt so bzw. so oft, dass es in die Tragetasche passt.
- 9) Verstauen Sie das Produkt in der Tragetasche.

● Reinigung und Pflege



● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Infotri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

GB IE Air Lounger

List of pictograms used



Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!



Maximum load 200kg

● Safety instructions

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

- **ATTENTION!** Keep away from fire!
- The product is not a toy! Never leave your child or pet unsupervised during use! They could crawl in and suffocate!
- Not suitable for use in water!
- Be careful if close to lit cigarettes, open flames and excessive heat!

● Inflation (Figures 1 -5)

The product is designed for sitting or lying on when outdoors for leisure activities such as when camping, on the beach or at festivals. The product also includes a carry bag and these instructions.

- 1) Spread out the product so that you have a good hold of the opening using both hands. Ensure that you have fully unrolled the product.
- 2) Rapidly move the product horizontally, using fast movements, 6 or 7 times through the air so that air can enter the product.
- 3) Close the opening immediately after this process so no air can escape.

- 4) If there is sufficient air in the product, roll it together on the side with the opening at least 4 times until no air can escape.
- 5) Seal the air chamber by putting the click fastener together and snapping it into position.

● Packing (Figures 6-9)

- 6) Open the click fastener by initially pressing down the safety clip (1), then press the click fastener (2), then pull these apart. Unroll the opening. The air escapes of its own accord.
- 7) Spread out the product on the ground and roll it up to the opening as far as is possible. This is the best way to ensure that any air remaining in there is released.
- 8) Fold together the rolled-up product as much as is needed so it fits into the carry bag.
- 9) Store the product in the carry bag.

● Cleaning and care



● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

FR BE Air Lounge

Légende des pictogrammes utilisés



Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !



Charge maximale 200 kg

● Consignes de sécurité

IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT.

- **ATTENTION !** Tenir à l'écart du feu !
- Le produit n'est pas un jouet ! Ne laissez pas votre enfant ou votre animal sans surveillance durant l'utilisation ! Ils pourraient s'y glisser et s'étouffer !
- Ne convient pas à une utilisation dans l'eau !
- Restez vigilant à proximité de cigarettes allumées, de flammes nues et d'une chaleur excessive !

● Gonflage (illustrations 1-5)

Le produit est conçu pour être utilisé comme siège et chaise longue en extérieur et durant les loisirs, par ex. au camping, à la plage ou durant des festivals. Le contenu livré avec le produit comprend un sac de transport et ces instructions.

- 1) Élargissez le produit de manière à bien maintenir l'ouverture des deux mains. Veillez à dérouler entièrement le produit.

- 2) Remplissez d'air le produit en le secouant 6-7 x à l'horizontale avec des mouvements rapides, afin de permettre à l'air de bien s'y engouffrer.
- 3) Fermez immédiatement l'ouverture après cette étape, afin d'empêcher l'air de s'échapper.
- 4) Lorsque suffisamment d'air a pénétré dans le produit, l'enrouler au moins 4 x du côté comportant l'ouverture, jusqu'à ce que l'air ne s'échappe plus.
- 5) Refermez les chambres à air en assemblant la fermeture à clic et en l'encastrent.

● Remballage (illustrations 6-9)

- 6) Ouvrez la fermeture à clic, en pressant tout d'abord le clip de sécurité (1.), puis en appuyant sur la fermeture à clic (2.), et en séparant ses deux parties. Déroulez l'ouverture. L'air s'échappe seul.
- 7) Étendre le produit sur le sol et l'enrouler le plus possible vers l'ouverture. Cela permet de chasser complètement l'air restant.
- 8) Pliez le produit enroulé de manière à pouvoir le ranger dans son sac de transport.
- 9) Rangez le produit dans son sac de transport.

● Nettoyage et entretien



● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 2 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 2 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!



Draagkracht maximaal 200 kg

● Veiligheidsinstructies

BELANGRIJK, BEWA- REN VOOR LATERE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN.

- **LET OP!** Uit de buurt van vuur houden!
- Het product is geen speelgoed! Laat uw kind of uw huisdier tijdens het gebruik niet zonder toezicht achter! Het kan erin kruipen en stikken!
- Niet geschikt voor gebruik in het water!
- Wees voorzichtig in de buurt van brandende sigaretten, open vuur en overmatige hitte!

● Vullen (afbeeldingen 1-5)

Het product is bedoeld als mobiele zit- en liggelegenheid voor buitenshuis en voor recreatieve doeleinden, bijv. bij het kamperen, aan het strand of op festivals. Het product wordt geleverd met een draagtas en deze gebruiksaanwijzing.

- 1) Vouw het product zodanig uit dat u het met beide handen aan de opening goed vast kunt houden. Zorg ervoor dat het product volledig is afgerold.
- 2) Haal het product horizontaal in snelle bewegingen 6-7 x door de lucht zodat er lucht in kan stromen.

- 3) Sluit de opening daarna meteen zodat er geen lucht meer uit kan stromen.
- 4) Wanneer er voldoende lucht in het product zit, rolt u het aan de zijkant met de opening minstens 4 x op tot er geen lucht meer kan ontsnappen.
- 5) Sluit de luchtkamer door de kliksluiting op elkaar te drukken en vast te klikken.

● Inpakken (afbeeldingen 6-9)

- 6) Open de kliksluiting door eerst de veiligheidsclip naar beneden te drukken (1), dan de kliksluiting in te drukken (2) en deze uit elkaar te trekken. Rol de opening weer vrij. De lucht ontsnapt vanzelf.
- 7) Spreid het product op de grond uit en rol het naar de opening toe op. Zo kan de aanwezige lucht het best volledig ontsnappen.
- 8) Vouw het opgerolde product zo resp. zo vaak op tot het in de draagtas past.
- 9) Berg het product op in de draagtas.

● Reiniging en onderhoud



● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over

afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Tri-man-logo geldt alleen voor Frankrijk.

PL Dmuchana sofa

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Maksymalny udźwieg 200 kg

● **Wskazówki bezpieczeństwa**

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.

- **UWAGA!** Trzymać z dala od ognia!
- Produkt nie jest zabawką! Podczas użycia nie pozostawiać dziecka lub zwierzęcia domowego bez nadzoru! Może się wczłogać i uduśić!
- Nie nadaje się do użycia w wodzie!
- Zachować ostrożność w pobliżu zapalonych papierosów, otwartych płomieni i nadmiernego gorąca!

● **Napełnianie (rysunki 1-5)**

Produkt jest przeznaczony jako mobilne siedzisko i leżak do użytku na zewnątrz i w czasie wolnym, np. na kempingu, na plaży lub na festiwalach. Zakres dostawy produktu obejmuje torbę transportową i niniejszą instrukcję.

- 1) Rozłożyć produkt tak, aby można go było mocno trzymać obiema rękami przy otworze. Zwrócić uwagę na to, aby produkt był całkowicie rozwinięty.
- 2) Przeciagnąć produkt poziomo szybkimi ruchami 6-7 razy przez powietrze, aby umożliwić przepływ powietrza.
- 3) Natychmiast po zakończeniu tego procesu należy zamknąć otwór, aby powietrze nie mogło wydostać się na zewnątrz.
- 4) Gdy w produkcie znajduje się wystarczająca ilość powietrza, należy zwinąć go po stronie z otworem co najmniej 4 razy, aż powietrze przestanie się wydostawać.
- 5) Zamknąć komorę powietrzną, zbliżając do siebie zamknięcie zatrzaskowe i zatrzasknięcie go.

● **Pakowanie (rysunki 6-9)**

- 6) Otworzyć zamknięcie zatrzaskowe najpierw wciskając klips zabezpieczający (1.), a następnie wcisnąć zamknięcie zatrzaskowe (2.) i rozsunąć go. Rozwinąć otwór. Powietrze ulotni się samo.
- 7) Rozłożyć produkt na podłodze i w miarę możliwości zwinąć go aż do otworu. W ten sposób pozostałe powietrze może najlepiej całkowicie się ulotnić.
- 8) Złożyć zwinięty produkt tak, aby zmieścił się do torby.
- 9) Przechować produkt w torbie do przenoszenia.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**



● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowa-
niowe, nadają się do recyklingu i podlegają roz-
szerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc
je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą infor-
macje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację
odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

CZ Nafukovací sedací vak

Legenda použitých piktogramů	
	Obal i výrobek likvidujte ekologicky!
	Nosnost maximálně 200 kg

Bezpečnostní pokyny

DŮLEŽITÉ, UCHO- VEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE PO- ZORNĚ.

- **POZOR!** Chraňte před ohněm!
- Výrobek není hračka! Nenechávejte při použití výrobku děti nebo domácí zvířata bez dozoru! Děti nebo domácí zvířata mohou vlézt do výrobku a případně se udusit!
- Výrobek není vhodný pro použití ve vodě!
- Buďte opatrní v blízkosti zapálených cigaret, otevřeného ohně a při vysokých teplotách!

● Nafukování (obrázek 1-5)

Výrobek je koncipován jako přenosné posezení a lehátko do venkovních prostor a pro volný čas, např. při kempování, na pláži nebo na festivalech. Součástí dodaného výrobku je obal a tento návod.

- 1) Rozprostřete výrobek tak, abyste výrobek mohli oběma rukama pevně držet za otvor. Pamatujte, že výrobek musí být zcela rozložený a rozvinutý.
- 2) Mávejte výrobkem vodorovně rychlým pohybem 6-7x ve vzduchu tak, aby otvorem mohl dovnitř proudit vzduch.
- 3) Následně ihned uzavřete otvor tak, aby se nemohl vzduch z výrobku vyfouknout.
- 4) Jakmile je ve výrobku dost vzduchu, rolujte výrobek na straně s otvorem minimálně 4x tak, abyste uzavřeli otvor a nemohl unikat vzduch.
- 5) Uzavřete vzduchovou komoru sponou.

● Sbalení (obrázky 6-9)

- 6) Otevřete sponu tím, že nejdříve stlačíte bezpečnostní klip (1.), potom zatlačíte na sponu (2.) a sponu rozpojte. Rozrolujte otvor. Vyfoukne se vzduch.
- 7) Rozložte výrobek na zemi srolujte výrobek ideálně směrem k otvoru. Tím můžete zcela vyfouknout zbytek vzduchu.
- 8) Skládejte srolovaný výrobek tak, nebo ho přehýbejte tolikrát, aby se vešel do obalu.
- 9) Uložte výrobek do obalu.

● Čištění a ošetřování



● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

SK Nafukovací sedací vak

Legenda použitých piktogramov	
	Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!
	Maximální nosnost 200 kg

Bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY.

- **POZOR!** Držte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa!
- Výrobek nie je hračka! Počas jeho používania nenechávajte dieťa alebo domáce zviera bez dozoru! Mohli by vliezť dovnútra a udusiť sa!
- Nevhodné na používanie vo vode!
- Buďte opatrní v blízkosti horiacich cigariet, otvoreného ohňa a nadmerného tepla!

● Naplnenie vzduchom (obrázky 1 – 5)

Výrobek slúži ako prenosné sedadlo a ležadlo na vonkajšie a voľnočasové použitie, napr. pri kempovaní, na pláži alebo na festivaloch. Obsahom dodávky výrobku je prenosná taška a tento návod.

- 1) Rozložte výrobek tak, aby ste ho mohli pevne pridržať oboma rukami pri otvore. Uistite sa, že je výrobek úplne rozvinutý.
- 2) Výrobek 6 – 7krát rýchlymi pohybmi potiahnite vo vodorovnej polohe, aby sa do neho dostal vzduch.
- 3) Otvor okamžite po naplnení vzduchom zatvorte, aby nemohol uniknúť žiadny vzduch.
- 4) Keď je vo výrobku dostatok vzduchu, zrolujte ho na strane s otvorom aspoň 4x, kým z neho neuniká viac vzduchu.
- 5) Uzatvorte vzduchovú komoru spojením a zacvaknutím zaklikávacieho uzáveru.

● Zabalenie (obrázky 6 – 9)

- 6) Otvorte zaklikávací uzáver tak, že najprv stlačíte bezpečnostnú sponu (1.), potom stlačíte zaklikávací uzáver (2.) a rozpojíte ho. Rozviňte otvor. Vzduch samovoľne uniká.
- 7) Rozložte výrobek na podlahe a podľa možnosti ho zrolujte smerom k otvoru. Zvyšný vzduch týmto spôsobom najlepšie unikne.
- 8) Zrolovaný výrobek zložte tak, resp. toľkokrát, aby sa zmestil do prepravnej tašky.
- 9) Výrobek uschovejte v prepravnej taške.

● Čistenie a údržba



● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

(ES) Sofá hinchable

Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Deseche el material de embalaje y el producto sin dañar el medioambiente!
	Capacidad de carga máxima 200 kg

● Indicaciones de seguridad

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POS- TERIORES: LEER ATENTAMENTE.

- **¡ATENCIÓN!** ¡Mantener alejado del fuego!

- ¡El producto no es un juguete! ¡No deje a su hijo o mascota sin vigilancia durante su uso! ¡Podría atragantarse y asfixiarse!
- ¡No está indicada para utilizarla en el agua!
- ¡Tenga cuidado con los cigarrillos encendidos, las llamas abiertas y el calor excesivo!

● Llenado (Imágenes 1 - 5)

El producto está pensado como asiento y tumbona portátil para uso al aire libre y en actividades de ocio, como acampadas, en la playa o en festivales. El producto se suministra con una bolsa de transporte y estas instrucciones.

- 1) Extienda el producto de modo que pueda sujetarlo firmemente con ambas manos por la abertura. Asegúrese de que el producto está completamente desenrollado.
- 2) Tire del producto horizontalmente mediante movimientos rápidos durante 6 o 7 veces para que entre aire.
- 3) Cierre la abertura inmediatamente después de este procedimiento para que no pueda salir más aire.
- 4) Cuando el producto tenga suficiente aire, enróllelo por el lado de la abertura al menos 4 veces hasta que no pueda salir más aire.
- 5) Cierre la cámara de aire uniendo el cierre de clic y dejando que encaje en su sitio.

● Embalaje (Imágenes 6 - 9)

- 6) Abra el cierre de clic presionando primero hacia abajo el clip de seguridad (1.) y, a continuación, presionando el cierre de clic (2.) y separándolo. Desenrolle la abertura. El aire sale solo.
- 7) Extienda el producto en el suelo y, si es posible, enróllelo hacia la abertura. Esta es la mejor manera de que el aire restante salga por completo.
- 8) Doble el producto enrollado para que quepa en la bolsa de transporte.
- 9) Guarde el producto en la bolsa de transporte.

● Limpeza y cuidado



● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Désechelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

DK Airlounge

Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!
	Maksimal bærekraft 200 kg

● Sikkerhedsanvisninger

VIGTIGT, OPBEVARES TIL SENERE BRUG: LÆSES OM-HYGGELIGT.

- **OB!** Holdes væk fra ild!
- Produktet er ikke noget legetøj! Lad ikke dit barn eller husdyr være uden opsyn under brugen! Et barn eller et dyr ville kunne kravle ind i produktet og blive kvælt!
- Ikke egnet til brug i vand!
- Vær forsigtig i nærheden af brændende cigaretter, åben ild og kraftig hede!

● Påfyldning (afbildninger 1-5)

Produktet fungerer som et mobilt møbel, du kan sidde eller ligge på uden døre og i forbindelse med fritidsaktiviteter, f.eks. under camping, på stranden eller på festivaler. Med til produktet hører en transporttaske og denne vejledning.

- 1) Bred produktet ud således, at du kan holde godt fast i det med begge hænder ved åbningen. Vær opmærksom på at rulle produktet helt ud.
- 2) Sving produkt 6-7 gange vandret gennem luften med en hurtig bevægelse, så der strømmer luft ind i det.
- 3) Derefter lukker du straks åbningen, så der ikke kan strømme luft ud.

- 4) Når der er nok luft i produktet, ruller du det sammen oppe i åbningen til den ene side mindst 4 gange, indtil al luften er samlet.
- 5) Luk luftkammeret, idet du lader kliklukningens to dele gå i indgreb sammen.

● **Nedpakning (afbildninger 6 - 9)**

- 6) Åbn kliklukningen, idet du først trykker sikringsclipsen ned (1.) og så trykker på kliklukningen (2.) og trækker de to dele fra hinanden. Rul åbningen op. Luften siver ud af sig selv.
- 7) Bred produktet ud på jorden, og rul det sammen op mod åbningen, så godt du kan. På den måde bliver den resterende luft tømt ud.
- 8) Fold det sammenrullede produkt sammen så mange gange og på en sådan måde, at det kan være i transporttasken.
- 9) Put produktet i transporttasken.

● **Rengøring og pleje**



● **Bortskaffelse**



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

IT Air Lounge

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!
	Portata massima 200 kg

● **Avvertenze di sicurezza**

IMPORTANTE, CONSERVARE PER EVENTUALI CONSUL- TAZIONI FUTURE: LEGGERE CON AT- TENZIONE.

- **ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!
- Il prodotto non è un giocattolo! Non lasciare il proprio figlio o animale domestico privo di sorveglianza durante l'uso! Potrebbe infilarsi dentro e soffocare!
- Non adatto all'uso in acqua!
- Prestare attenzione in prossimità di sigarette accese, fiamme libere e calore eccessivo!

● **Riempimento (Figure 1 -5)**

Il prodotto è progettato come sedia o lettino mobile per l'esterno e le aree per il tempo libero, ad es. campeggi, spiagge o festival. La fornitura del prodotto include una custodia e queste istruzioni per l'uso.

- 1) Stendere il prodotto in modo tale da poter afferrare bene l'apertura con entrambe le mani. Assicurarsi che il prodotto sia stato srotolato completamente.

- 2) Tirare il prodotto in orizzontale sventolandolo in aria per 6-7 volte effettuando movimenti rapidi per consentire all'aria di entrare.
- 3) Chiudere l'apertura subito dopo quest'operazione in modo tale che non possa fuoriuscire più aria.
- 4) Quando c'è abbastanza aria nel prodotto, arrotolarlo di lato con l'apertura almeno per 4 volte fino a quando non può più fuoriuscire aria.
- 5) Chiudere la camera ad aria unendo e facendo innestare la chiusura a innesto.

● **Avvolgimento (Figure 6-9)**

- 6) Aprire la chiusura a innesto spingendo in basso dapprima la clip di sicurezza (1.), premendo poi la chiusura a innesto (2.) ed estraendola. Srotolare l'apertura. L'aria fuoriesce sola.
- 7) Stendere il prodotto sul pavimento e arrotolarlo il più vicino possibile all'apertura. In questo modo, l'aria restante può fuoriuscire completamente.
- 8) Piegarlo il prodotto arrotolato in questo modo o tante volte quanto è necessario affinché entri nella custodia.
- 9) Riporre il prodotto nella custodia.

● **Pulizia e cura**



● **Smaltimento**



L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta

(HU) Levegővel tölthető heverő

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Környezetbarát módon ártalmatlanítsa a csomagolást és a terméket!
	Maximális teherbírás: 200 kg

● **Biztonsági tudnivalók**

FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN.

- **FIGYELEM!** Tűztől távol tartandó!
- A termék nem játékszer! A termék használata közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét, illetve a kisállatát! Belemászhat és megfulladhat!
- Vízben történő használatra nem alkalmas.
- Meggyújtott cigaretta, nyílt láng és a túlzott hő közelében legyen óvatos!

● Feltöltés (1–5. ábra)

A termék hordozható ülőkeként és nyugágyként készült a szabadban és szabadidős tevékenységekhez való használatra, például kempingezéskor, strandon vagy fesztiválokon.

A termékhez tartozik egy hordtáska és ez az útmutató.

- 1) Terítse szét a terméket úgy, hogy mindkét kezével szorosan meg tudja fogni a nyílásnál. Ügyeljen arra, hogy a termék teljesen ki legyen terítve.
- 2) Húzza át a terméket 6–7-szer gyorsan a levegőn úgy, hogy a levegő beleáramolhasson.
- 3) Ezután a folyamat után azonnal zárja le a nyílást, hogy ne áramolhasson ki több levegő.
- 4) Ha elég levegő van a termékben, csavarja fel legalább 4-szer a nyílás felőli oldalon mindaddig, amíg nem távozik több levegő.
- 5) Zárja le a légkamrát úgy, hogy összeilleszti a pattintható zárat, és hagyja, hogy a helyére pattanjon.

● Összecsomagolás (6–9. ábra)

- 6) Nyissa ki a pattintható zárat úgy, hogy először lenyomja a biztonsági csatot (1.), majd megnyomja a pattintható zárat (2.), és azt szét húzza. Csavarja le a nyílást. A levegő magától távozik.
- 7) Terítse a padlóra a terméket, és lehetőség szerint a nyílás felé csavarja össze. A fennmaradó levegő így tud a legjobban teljesen távozni.
- 8) Hajtogassa össze a felcsavart terméket úgy, illetve annyiszor, amíg belefér a hordtáskába.
- 9) Helyezze a terméket a hordtáskába.

● Tisztítás és karbantartás



● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországgra vonatkozik.



LOMOTEX GmbH & Co. KG

Am Zwerggewann 20
63150 Heusenstamm
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informacii · Stav informacii
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
11/2023 · Ident.-No.: 112023-8